



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

CÓDIGO N°:

**SEMINARIO: EL ARCHIVO COMO POLÍTICA DE LECTURA:
HERRAMIENTAS TEÓRICO-METODOLÓGICAS PARA LA
INVESTIGACIÓN LITERARIA.**

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por
REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL.

PROFESORA: GOLDCHLUK, GRACIELA

PROFESOR: CANALA, JUAN PABLO

CUATRIMESTRE: 1°

AÑO: 2022

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
CÓDIGO N°:**

SEMINARIO: EL ARCHIVO COMO POLÍTICA DE LECTURA: HERRAMIENTAS TEÓRICO-METODOLÓGICAS PARA LA INVESTIGACIÓN LITERARIA.

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL ¹

CARGA HORARIA: 64 HORAS

1° CUATRIMESTRE 2022

PROFESORA: GOLDCHLUK, GRACIELA

PROFESOR: CANALA, JUAN PABLO

a. Fundamentación y descripción

Si el siglo XX leyó en los libros una literatura que durante el siglo XIX fue escrita principalmente en los periódicos, el siglo XXI ha comprendido que no se trata, nunca se trató, de la acumulación de volúmenes, sino de un movimiento que puede encontrarse en la “escritura viva” (Hay, 1994) de los archivos. Es posible que una nueva literatura ya esté escrita, vale decir, que haya una literatura que todavía no hemos leído y sin embargo está al alcance de cualquier investigador, en las cajas de un archivo, en las salas y depósitos de una biblioteca, dispersa en las librerías de viejo y, por supuesto, en la multiplicación de sitios virtuales (institucionales o no) que ofrecen cada vez más acceso a un reservorio documental antes impensado.

En la actualidad, circula una copiosa bibliografía que ha abordado la cuestión los archivos atendiendo a sus problemáticas: culturales, literarias, teóricas e institucionales. No obstante, la proliferación de esas perspectivas no necesariamente ha favorecido la puesta en diálogo de los hallazgos y reflexiones desarrollados por cada una de estas aproximaciones particulares. En este sentido, cabría preguntarse: ¿de qué modo el saber específico de la archivística puede dialogar con las preocupaciones de la teoría literaria? ¿Cómo el interés de la crítica literaria y de la historia cultural se puede enriquecer con los instrumentos que reflexionan acerca de la materialidad? ¿En qué medida el archivo introduce desafíos concretos que obligan a revisar las concepciones heredadas en torno a las obras literarias, las formaciones culturales o las polémicas de una época? El presente seminario parte de estos interrogantes y se propone reflexionar acerca de los procesos de creación tendiendo puentes y problematizando los límites disciplinares para el abordaje reflexivo en torno a los procesos de escritura literaria.

El “momento archivos” (Caimari, 2020) que viven las humanidades se hace presente cada vez más en los estudios literarios, requiriendo un abordaje situado que piense a los archivos de la región en un contexto en el que la dimensión digital aparece como un nuevo “cuerpo de archivo” (Calvente y Calvente, 2021). Proponemos, para ello, partir del trabajo concreto con manuscritos de algunos escritores latinoamericanos para, de ese modo, brindar a les estudiantes herramientas teórico-metodológicas con las que abordar teorías que, si bien han nacido en contextos eurocéntricos, adquieren inflexiones críticas regionales. Invitamos a les estudiantes de la carrera de Letras a incorporar un “momento archivos” en el abordaje de los problemas propios de la investigación literaria

¹ De acuerdo con dispuesto por REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL, la cual establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del 1° y 2° cuatrimestre de 2022 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

a partir del trabajo con esos archivos y procesos de escritura, en la seguridad de que esa experiencia podrá trasladarse a sus propias investigaciones.

b. Objetivos:

b. 1 Reflexionar y adquirir conocimientos sobre archivos de escritura y modalidades de edición científica que integren la dimensión digital y revaloricen los cuerpos de un archivo.

b. 2 Construir una base teórico-crítica para el examen de la historia de la literatura desde su carácter material, histórico y procesual.

b. 3 Desarrollar una perspectiva teórico-metodológica de análisis literario que tenga en cuenta la dinámica de la escritura en relación dialógica con diferentes momentos de estabilización textual.

b. 4 Incorporar nociones de crítica genética y de técnicas de transcripción e interpretación de manuscritos a la luz de un proyecto escritural, con especial atención a la presencia de la historia en sus anacronismos.

b. 5 Conocer y desarrollar acciones tendientes a la salvaguarda del patrimonio escritural de la región.

c. Contenidos:

Unidad 1: El archivo en la encrucijada disciplinar

Introducción a las problemáticas teóricas en torno al archivo. La especificidad de los archivos de escritor en el contexto de la investigación literaria. Archivos de creación, archivos de prensa y archivos institucionales. Manuscritos, diarios y revistas en la web: archivos emergentes y archivos en emergencia. Acciones de salvaguarda y accesibilidad: los casos de AHiRA y Orbescrito.

Unidad 2: La escritura en movimiento

Escritura y huella de escritura. Concepciones y usos de los manuscritos. Filología y crítica genética: la ruptura de la teleología y la lectura rizomática. Del manuscrito al pre-texto: inflexiones latinoamericanas. La transcripción y la edición como mapa de lectura. Desapropiación de la lengua en los manuscritos de *Maldición eterna a quien lea estas páginas* de Manuel Puig. Casas, laberintos y reescrituras en “El Aleph” y “La casa de Asterión” de Jorge Luis Borges.

Unidad 3: Tecnologías de la palabra

Materialidad del texto y textualidad del libro. Del *Archival Turn* a la cultura material. El archivo impreso de la escritura literaria (tipografías, máquinas y obreros). Circulaciones editoriales: revistas, periódicos y ediciones. Operaciones editoriales, reescrituras y proyectos desechados: “La biblioteca de Babel” y “Tema del traidor y del héroe” de Jorge Luis Borges. El derrotero édito de Toto: prensa, censura y edición en *La traición de Rita Hayworth*. Escribir sin escribir: *Salón de Belleza* y sus mutaciones editoriales.

Unidad 4: Voces, espectros y computadoras

Los dos cuerpos del archivo: archivos digitalizados y escrituras digitales. La voz en el archivo: grabadores, cintas y videos. Regreso al archivo de Manuel Puig: economía política de la voz en la escritura de *Sangre de amor correspondido*. Problematicación del archivo de escritor en la obra de Mario Bellatin: subversiones en la institución literaria.

c. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:

Unidad 1: El archivo en la encrucijada disciplinar

Bibliografía obligatoria

AHiRA[Archivo Histórico de Revistas Argentinas] (<https://ahira.com.ar/>)

Derrida, Jacques (1997). *Mal de archivo. Una impresión freudiana*. Madrid: Trotta, pp. 9-14 y “Se ruega insertar”.

Didi-Huberman, Georges (2021). “El archivo arde”, en Juan Ennis y Graciela Goldchluk (coords.). *Las lenguas del archivo. Filologías para el siglo XXI*. La Plata: Libros de la FaHCE, pp. 15-38.

Foucault, Michel (1970). “El apriori histórico y el archivo”, en *La arqueología del saber*. México: Siglo XXI, pp. 214-223.

Goldchluk, Graciela (2016). “El archivo como política de lectura: preguntas en torno a la crítica genética”, en Karina Janello y M. Frías (eds.) *Actas Primeras Jornadas de reflexión sobre la construcción del archivo. Archivos, cultural y patrimonio*. Buenos Aires: CEDINCI-UNSAM, pp. 52-64.

Orbescrito. Cartografía latinoamericana de archivos de escritores (<http://orbescrito.fahce.unlp.edu.ar/escritor>)

Pené, Mónica (2013). “En busca de una identidad propia para los archivos de la literatura”, en Graciela Goldchluk y Mónica Pené (comps.) *Palabras de archivo*. Santa Fe-Poitiers: Universidad Nacional del Litoral-CRLA Archivos, pp. 9-28.

Bibliografía complementaria

Antelo, Raúl (2015). *Archifilologías latinoamericanas. Lecturas tras el agotamiento*. Villa María: Eduvin. [Caps. 1, 8]

Archivo de la Memoria Trans [<https://www.instagram.com/archivotrans/?hl=es-la>]

Caimari, Lila (2020). “El Momento Archivos”, en *Población & Sociedad*, Vol. 27, N° 2, pp. 222-233. Disponible en : <https://cerac.unlpam.edu.ar/index.php/pys/article/view/5392/5721>

Derrida, Jacques (2014). *Trace et archive, image et art. Suivi de Hommage à Jacques Derrida, par Daniel Bounoux et Bernard Stiegler*. Bry-sur-Marne: Ina Editions, Disponible en: https://redaprenderycambiar.com.ar/derrida/frances/trace_archive.htm

Goldchluk, Graciela (coord.) (2019). “Dossier Heterogeneidades en los archivos”, en *Lo que los archivos cuentan*, N° 7, pp. 131-265. Disponible en: <http://bibliotecadigital.bibna.gub.uy:8080/jspui/handle/123456789/71251>

Tello, Andrés (2018). *Anarchivismo. Tecnologías políticas del archivo*. Adrogué: La Cebra. [Caps. II, III, V, VI]

Unidad 2: La escritura en movimiento

Bibliografía obligatoria

- Balderston, Daniel (2021). “El Aleph”, en *El método Borges*. Buenos Aires: Ampersand, pp. 153-169.
- Cabrera, Delfina (2016). *Las lenguas vivas. Zonas de exilio y traducción en Manuel Puig*. Buenos Aires: Prometeo. [Cap. 5]
- Colla, Fernando (2005). “La edición genética: entre la profusión y la medida” en Fernando Colla (comp.), *Archivos. Cómo editar la literatura latinoamericana del siglo XX*. Poitiers: Centre de Recherches Latino Americaine-CRLA Archivos, pp. 155-168.
- Deleuze, Gilles y Guattari, Félix (1997). “Introducción: Rizoma”, en *Mil mesetas. Capitalismo y esquizofrenia*. Valencia: Pre-textos, pp. 9-32.
- Derrida, Jacques (2013). “Archivo y borrador”, en Graciela Goldchluk y Mónica Pené (comps.) *Palabras de archivo*. Santa Fe-Poitiers: Universidad Nacional del Litoral-CRLA Archivos, pp. 207-235.
- Goldchluk, Graciela y Claudia Amigo Pino (2019). “Pre-texto. Traducción y comentarios”, Daniel Ferrer, *Dictionnaire de critique génétique*, Mónica Zanardo y Franz Johansson (dirs.), ITEM. Recuperado de <http://www.item.ens.fr/dictionnaire/>
- Hay, Louis (1994). “La escritura viva”, en *Filología*, II, N° 1-2, pp. 5-22.
- Lois, Élida, (2001). *Génesis de escritura y estudios culturales. Introducción a la crítica genética*. Buenos Aires: Edicial [Cap. 1]

Bibliografía complementaria

- Bocaz Leiva, María Laura (2014). “El manuscrito de ‘La casa de Asterión’: mosaico de un proceso de escritura”, en *Variaciones Borges*, N° 38, pp. 189-204.
- Espagne, Michel (1998). “Les enjeux de la genèse”, en *Études françaises*, Vol. 20, N° 2, pp. 103-122. [Traducción al castellano de Lisandro Relva]
- Ferrer, Daniel (2007). “Quelques remarques sur le couple intertextualité-genèse”, en Paul Gifford y Marion Schmid (coords.) *La création en acte. Devenir de la critique génétique*, Amsterdam-New York: Rodopi, pp. 205-216). [Traducción castellana de Diego Joaquín Braquet]
- Goldchluk, Graciela (2012). “Escribir la voz del otro: la lengua de traducción en *Maldición eterna a quien lea estas páginas*, de Manuel Puig”, en *I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL)*, La Plata. Recuperado de http://filologiaunlp.files.wordpress.com/2012/06_La_Plata_/goldchluk-maldicic3b3n-eterna.pdf.
- Lois, Élida (2012) “Los estudios de crítica genética en el campo de la literatura hispanoamericana”, en Bénédic Vauthier y J. Gamba Corradine (eds.) *Crítica genética y edición de manuscritos hispánicos contemporáneos*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, pp. 45-64.
- Panesi, Jorge y Salvio Martín Menéndez (1994). “El manuscrito de ‘El Aleph’ de Jorge Luis Borges”, en *Filología*, N° II, N° 1-2, pp. 91-119.

Fuentes

- Archivo Manuel Puig (Manuscritos pre-redaccionales y redaccionales de *Maldición eterna a quien lea estas páginas*) [<http://arcas.fahce.unlp.edu.ar>]
- Balderston, Daniel y María Celeste Martín (eds.) (2020). Jorge Luis Borges, *Cuentos*. Pittsburgh: Borges Center-University of Pittsburgh.

- Borges, Jorge Luis (1947). “La casa de Asterión”, en *Los Anales de Buenos Aires*, N° 15-16 (mayo-junio), pp. 52-66.
- Borges, Jorge Luis (1945). “El Aleph”, en *Sur*, N° 131 (septiembre), pp. 52-66.
- Borges, Jorge Luis (1945). *El Aleph*. Buenos Aires: Losada, 1949.
- Borges, Jorge Luis (1945). *El Aleph*. Buenos Aires: Emecé, 1952.
- Ortega, Julio (ed.) (2010). *El Aleph de Jorge Luis Borges. Edición crítica y facsimilar*. México D.F.: El Colegio de México.
- Puig, Manuel (1980). *Maldición eterna a quien lea estas páginas*. México: Seix Barral.

Unidad 3: Tecnologías de la palabra

Bibliografía obligatoria

- Canala, Juan Pablo (2021). “Un fragmento del recuerdo: textos fantasmas y escritura en Borges”, en *Borges esencial*. Madrid: Alfaguara, 597-612.
- Cuartas, Juan Pablo (2021). “Salón de belleza: la preparación de la novela”, en *Orbis Tertius*, Vol. 26, N° 33 (mayo-octubre). Disponible en: www.orbistertius.unlp.edu.ar/article/view/ote191/14116
- Chartier, Roger (2006). “Materialidad del texto y textualidad del libro”, en *Orbis Tertius*, Año 11, N° 12. Recuperado de: https://memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.201/pr.201.pdf
- Herrero-Olaizola, Alejandro (2006). “Manuel Puig, traicionado por la censura”, en Dieter Ingenschay (ed.) *Desde aceras opuestas: Literatura cultura gay y lesbiana en Latinoamérica*. Frankfurt-Madrid: Vervuert, pp. 149-160.
- Louis, Annick (2014). “Las revistas literarias como objeto de estudio”, en Hanno Ehrlicher y Nanette Rißler-Pipka (eds.) *Almacenes de un tiempo en fuga: Revistas culturales en la modernidad hispánica*. Aachen: Shaker Verlag, 2014. Disponible en: <https://www.revistas-culturales.de/es/buchseite/annick-louis-las-revistas-literarias-como-objeto-de-estudio>
- McKenzie, Donald (2005). *Bibliografía y sociología de los textos*, Madrid: Akal [Introducción, Cap. 1]

Bibliografía complementaria

- Chartier, Roger (2008). *Escuchar a los muertos con los ojos*. Buenos Aires: Katz.
- Darnton, Robert (2010). “¿Qué es la historia del libro?”, en *El beso de Lamourette. Reflexiones sobre historia cultural*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, pp. 117-146.
- Ferreira, Fernando (2000). *Una historia de la censura. Violencia y proscripción en la Argentina del siglo XX*. Buenos Aires: Norma [Cap. 6]
- Saferstein, Ezequiel (2013). “Entre los estudios sobre el libro y la edición: el ‘giro material’ en la historia intelectual y la sociología”, en *Información, cultura y sociedad*, N° 29, pp. 139-166.
- Saítta, Sylvia (2018). “Dos a quererse: Literatura argentina y periodismo en el siglo veinte”, *CeLeHis*; N° 36, pp. 95-105.
- Speranza, Graciela (2000). *Manuel Puig. Después del fin de la literatura*. Buenos Aires: Norma [Cap. 1]

Fuentes

- Archivo Manuel Puig (Galeras, fotocopias y ediciones corregidas de *La traición de Rita Hayworth*) [<http://arcas.fahce.unlp.edu.ar>]
- Bellatin, Mario (1994). *Salón de belleza en Tres novelas*. Lima: Ediciones El Santo Oficio.
- Bellatin, Mario (1999). *Salón de belleza. Damas chinas*. Lima: Peisa.

- Bellatin, Mario (2004). “Underwood portátil. Modelo 1915”, en *Fractal*, N° 32, pp. 103-104.
- Bellatin, Mario (2010). *Salón de belleza*. Buenos Aires: Eloísa Cartonera.
- Bellatin, Mario (2010). *Salón de belleza*. México: Los cien mil libros de Bellatin.
- Bellatin, Mario (2013). *Obra reunida*. Madrid: Alfaguara.
- Bellatin, Mario (2015). “Kawabata, la escritora, el filósofo travesti y el pez”, en *Salón de belleza*. La Plata: Malisia & El Dr. Culo y la dibujante el gordito. Disponible en: <https://filologiaunlp.files.wordpress.com/2011/08/kawabata-la-escritora-el-filc2a6sofo.pdf>
- Borges, Jorge Luis (1941). “La lotería en Babilonia”, en *Sur*, N° 76 (enero), pp. 70-76.
- Borges, Jorge Luis (1941). *El jardín de senderos que se bifurcan*. Buenos Aires: Sur.
- Del Llano, Pablo (2012). “Cien mil veces Mario Bellatin. Entrevista”, en *El País*. Disponible en https://elpais.com/cultura/2012/06/20/actualidad/1340190798_287117.html.
- Bellatin, Mario (2013). La memoria en “Salón de belleza”. México: Cátedra Alfonso Reyes. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=ThLjFH5w5gA>.
- Puig, Manuel (1967). “La traición de Rita Haywoth” en *Mundo Nuevo*, N° 18 (diciembre), pp. 30-37.
- Puig, Manuel (1968). *La traición de Rita Haywoth*. Buenos Aires: Jorge Álvarez [Cap. III]
- Puig, Manuel (1971). *La traición de Rita Haywoth*. Barcelona: Seix Barral [Cap. III]
- Rosato, Laura y Germán Álvarez (eds.) (2016) Jorge Luis Borges, *Tema del traidor y del héroe*. Edición crítico-genética. Buenos Aires: Ediciones Biblioteca Nacional.

Unidad 4: Voces, espectros y computadoras

Bibliografía obligatoria

- Cabrera, Delfina (2020). “Sangre de amor correspondido: a small secret war”, en *Orbis Tertius*, Vol. 25, N° 30. Disponible en: <https://www.orbistertius.unlp.edu.ar/article/view/OTe174/13143>
- Calvente, Paula y Calvente, Victoria (2016). “El cuerpo del archivo como política de lectura (La construcción como modo de afectación del archivo)”, en *III Simposio “Un mundo escrito” (UNMisiones- UNMdP- UNLP)*. Mar del Plata (4 y 5 de agosto). Disponible en: <https://filologiaunlp.files.wordpress.com/2020/02/07.-calvente-p.-y-calvente-v.-esp.pdf>
- Goldchluk, Graciela (2017). “La desescripción del dolor en la obra de Mario Bellatin”, en Cécile Quintana (coord.) *La escritura del dolor en América Latina*. Poitiers: Centre de Recherches Latino-Américaines-Archivos, pp. 31-40.
- Goldchluk, Graciela (2020). “Archivos latinoamericanos y la extracción del sentido”, *Chuy. Revista de estudios literarios latinoamericanos*, Vol. 7, N° 9, pp. 244-260. Disponible en: <http://revistas.untref.edu.ar/index.php/chuy/article/view/834/729>
- Moreno, María (2010). “Doble casetera”, en *Página/12* (24 de octubre). Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/radar/9-6558-2010-10-24.html>
- Páez, Roxana (1999). “Apuntes sobre *Sangre de amor correspondido*”, en *Manuel Puig: del pop a la extrañeza*. Buenos Aires: Almagesto, pp. 123-138.
- Sánchez Aguilar, Diego (2011). “Mario Bellatin y Joseph Roth: una docena de huevos cocidos”, en *El Coloquio de los Perros. Revista de Literatura*. Disponible en: <http://www.elcoloquiodelosperros.net/numerobellatin/bedie.html>

Bibliografía complementaria

- Barthes, Roland (1983). *El grano de la voz. Entrevistas 1962-1980*. México: Siglo XXI.

- Goldchluk, Graciela (2020). “El manuscrito como un cuerpo que insiste”, en *Manuscritica. Revista de crítica genética*, N° 42, pp. 128-143. Disponible en: <https://www.revistas.usp.br/manuscritica/article/view/178239/167278>
- Goldsmith, Kenneth (2015). *Escritura no-creativa. Gestionando el lenguaje en la era digital*. Buenos Aires: Caja Negra.
- Kittler, Friederich (1999). *Gramophone, Film, Typewriter*. Standford: Standford University Press.
- Mendoza, Juan José (2019). “Maneras de leer en la era digital”, en *Los archivos. Papeles para la nación*. Villa María: Eduvim, pp. 201-221.
- Panesi, Jorge (2005). “La escuela del dolor humano de Sechuán”, en *El interpretador. Literatura, arte y pensamiento*, n° 20, noviembre. Disponible en: <https://filologiaunlp.files.wordpress.com/2012/01/perros-heroes-por-panesi.pdf>
- Pauls, Alan (2005). “El problema Bellatin”, en *El interpretador – literatura, arte y pensamiento* Disponible en: <http://www.elinterpretador.com.ar/20AlanPauls-ElProblemaBellatin.html>

Fuentes

- Archivo Manuel Puig (Archivos sonoros, desgrabaciones y manuscritos pre-redaccionales y redaccionales de *Sangre de amor correspondido*) [<http://arcas.fahce.unlp.edu.ar>]
- Bellatin, Mario (2002) *Jacobo el mutante*. Buenos Aires: Interzona.
- Bellatin, Mario (2008) “Kawabata: el abrazo del abismo”, en *La Nación* (12 de abril). Disponible en: <https://www.lanacion.com.ar/cultura/kawabata-el-abrazo-del-abismo-nid1002472/>
- Bellatin, Mario (2017) *Los democráticos*. La Plata: El sueño del Panda. Disponible en: <https://www.esdpanda.com/titulo-fragmentado/los-democraticos/>
- Bellatin, Mario (2020) *TEXTOS Bellatin Liberados durante la Pandemia. sólo para ser leídos...*
- Puig, Manuel (1982) *Sangre de amor correspondido*. Barcelona: Seix Barral.

Bibliografía general

- AHiRa (Archivo histórico de revistas argentinas) [<https://ahira.com.ar/>]
- América Lee [<https://americalee.cedinci.org/>]
- Amigo Pino, Claudia y Roberto Zular (2007). *Escrever Sobre Escrever. Uma Introdução Crítica à Crítica Genética*. São Paulo: Martins Fontes, 2007.
- ARCAS (<http://arcas.fahce.unlp.edu.ar/>)
- Caimari, Lila (2017). *La vida en el archivo. Goces, tedios y desvíos en el oficio de la historia*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Cavallo, Guglielmo y Roger Chartier (dir.) (2011). *Historia de la lectura en el mundo occidental*. Buenos Aires, Taurus.
- Cerquiglini, Bernard (1989). *Éloge de la variante. Histoire critique de la philologie*. Paris: Seuil.
- Colla, Fernando (2010). *Escribas, monjes, filólogos, ordenadores...La preservación de la memoria escrita en Occidente*. Córdoba: Alción.
- Colla, Fernando (comp.) (2007). *Archivos. Cómo editar la literatura latinoamericana del siglo XX*. Poitiers : Centre de Recherches Latino Americaine-CRLA Archivos.
- De Diego, José Luis (dir.) (2006). *Editores y políticas editoriales en Argentina, 1880-2000*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Derrida, Jacques (1997). *El monolingüismo del otro*. Buenos Aires: Manantial.
- Derrida, Jacques (2003). “El papel o yo”, en *Papel máquina. La cinta de máquina de escribir y otras respuestas*. Madrid: Trotta, pp. 209-238.
- Escobar, Leonardo Ariel (2018). *Tensiones entre el archivo de escritor físico y el digital: Hacia una aproximación teórica*. Cuernavaca: Universidad Autónoma del Estado de Morelos.

- Giordano, Alberto (2001). *Manuel Puig. La conversación infinita*. Rosario: Beatriz Viterbo.
- Gómez-Moya, Cristián (2012). *Derechos de mirada*. Santiago de Chile: Palinodia.
- Grésillon, Almuth (1994). *Eléments de critique génétique. Lire les manuscrits modernes*. Paris: PUF.
- Hamacher, Werner (2011). *95 tesis sobre la Filología*. Buenos Aires: Miño y Dávila.
- Helft, Nicolás (2013). *Jorge Luis Borges. Bibliografía e índice*. Buenos Aires: Ediciones Biblioteca Nacional.
- Jill-Levine, Suzzane (2002). *Manuel Puig y la mujer araña. Su vida y ficciones*. Buenos Aires: Seix Barral.
- Martínez de Souza, José (2000). *Diccionario de Bibliología y ciencias afines*. Barcelona: Trea.
- Prieto, Martín (2006). *Breve historia de la literatura argentina*. Buenos Aires: Taurus.
- Rosato, Laura y Germán Álvarez (2017). *Borges, libros y lecturas*. Buenos Aires: Ediciones Biblioteca Nacional.
- Tarcus, Horacio (2021). *Las revistas culturales latinoamericanas: Giro material, tramas intelectuales y redes revisteriles*. Buenos Aires: Tren en movimiento.

d. Organización del dictado de seminario

El seminario se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2021-2174-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del 1° y 2° cuatrimestre de 2022.

El seminario cuatrimestral se dictará en modalidad virtual, de forma sincrónica mediante plataforma Zoom. Cada reunión tendrá una duración de 4 (cuatro) horas de dictado con una estructura teórico-práctica, a cargo de la profesora Goldchluk y el profesor Canala, de manera conjunta en todas las clases. Partiendo del conocimiento previo de las obras literarias contempladas en el programa, en cada reunión se propondrán breves ejercicios (de lectura, transcripción, análisis) a partir de los cuales se presentarán los problemas teóricos que atraviesan las diferentes prácticas y acercamientos a un objeto particular como es el trabajo con archivos de escritores y con procesos de escritura literaria. Las clases tendrán tramos expositivos a cargo de los profesores, y secciones destinadas al trabajo activo por parte de los estudiantes. Sólo algunas de las clases se subirán al canal de YouTube del seminario, puesto que se espera que el espacio de cursada se constituya como un ámbito de intercambio tanto de los temas propuestos en el programa, como de los desafíos metodológicos que implica trabajar con diferentes fuentes y materiales. Junto con estas actividades, se habilitará un foro de discusión en el Campus Virtual a fin de continuar con las discusiones presentadas. Cada semana los profesores propondrán un tema o pregunta relacionada con lo acontecido en clase que permanecerá activa hasta la clase siguiente. La participación en el foro es optativa, aunque se valora positivamente.

Carga Horaria: La carga horaria es de 64 horas distribuidas en un encuentro semanal de 4 horas. Los días martes de 16 a 20 hs de acuerdo a las clases previstas en el Calendario Académico 2022.

e. Organización de la evaluación

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17):

Regularización del seminario:

Es condición para alcanzar la regularidad del seminario aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) durante la cursada. Para ello los docentes a cargo solicitarán tanto la participación en las actividades sincrónicas (clases) y asincrónicas (participación en el foro, resolución de ejercicios de transcripción propuestos), como así también la presentación escrita del proyecto de trabajo final. Antes

de esa entrega, a lo largo del seminario, se destinarán algunos encuentros a la exposición oral de los temas propuestos como trabajo final.

Aprobación del seminario:

Los estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los interesados tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

f. Recomendaciones

Se recomienda haber cursado materias de teoría literaria, literatura argentina o literatura latinoamericana.



Dra. Graciela Goldchluk
Profesora titular interina (adjunta regular) de Filología Hispánica (UNLP)



Lic. Juan Pablo Canala
Ayudante de primera regular de Literatura Argentina II (UBA)



Miguel Vedda
Director del Departamento de Letras